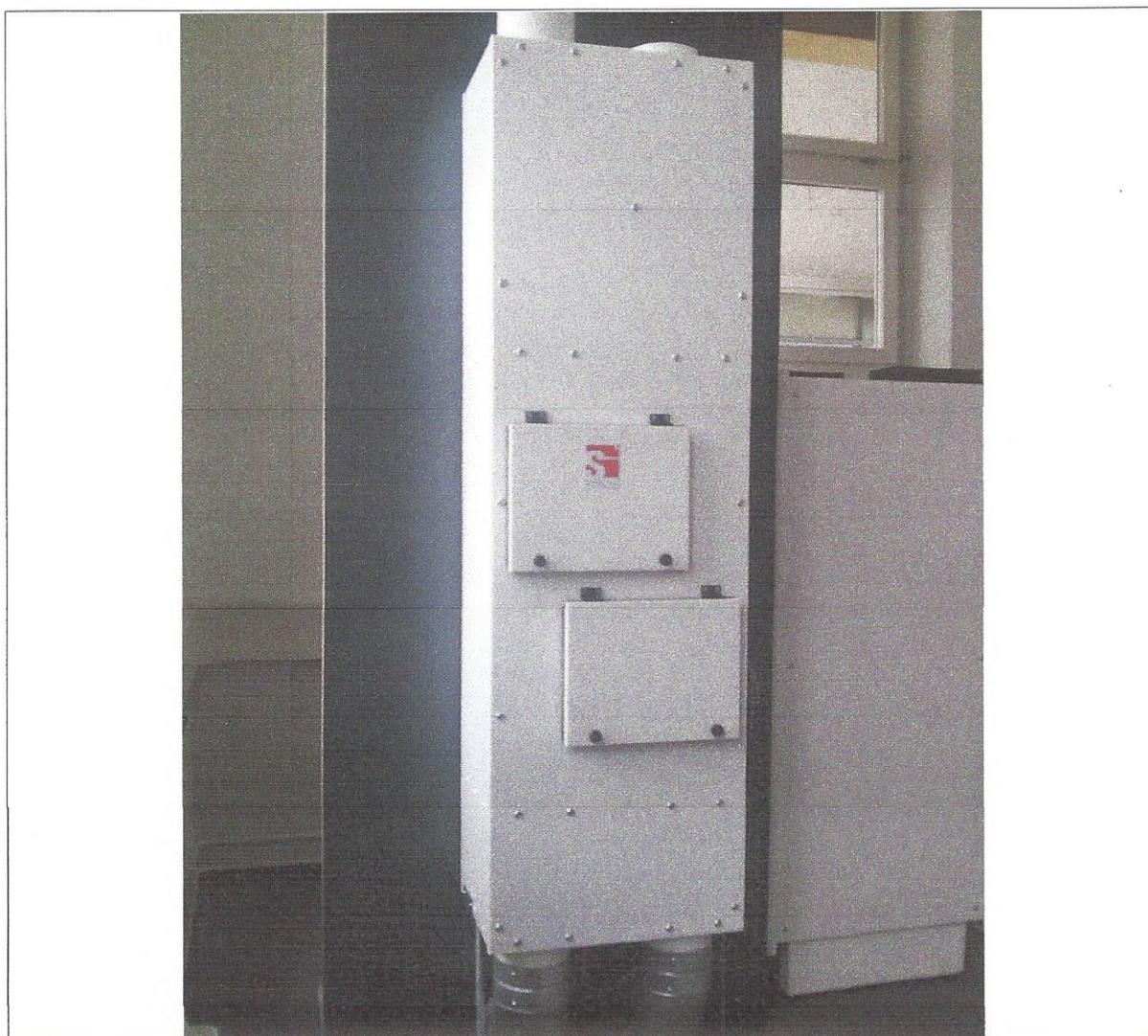


INSTALLATIONS- und BETRIEBS- ANLEITUNG

SILENCE® 300/4 EC direct



**Alle Informationen in dieser Anleitung beziehen sich ausschliesslich auf
das hier abgebildete Komfortlüftungsgerät!**

Alle Rechte vorbehalten.

Der Herausgeber haftet nicht für Schäden aufgrund von fehlenden oder nicht korrekten Angaben in dieser Betriebsanleitung

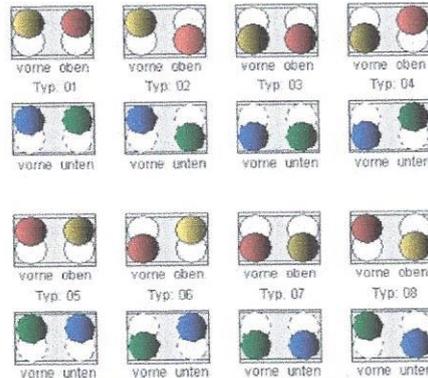
INHALTSVERZEICHNIS

Inhaltsverzeichnis	Seite	2
Geräte-Anschlüsse / Massskizzen	Seite	3
Informationen Lieferung Anschlüsse Luft, Elektro, Sanitär	Seite	4
Fernbedienung / Steuerung	Seite	5-7
Einstellungen Pflege	Seite	8
EC-Radialgebläse (Ventilatoren)	Seite	9-10
Filter-Wechsel Anleitung Allgemeine Informationen	Seite	11-13
Allgemeine Garantiebestimmungen	Seite	14
Wartungstabelle	Seite	15

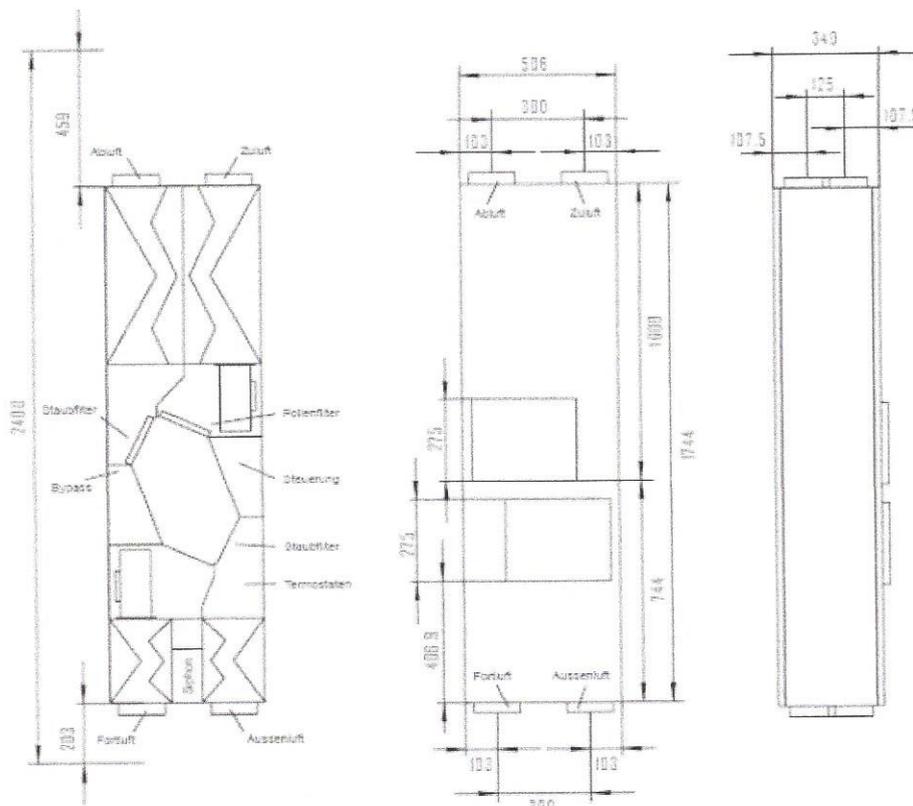
SILENCE® 300/4 EC direct

Anschlussmöglichkeiten

ACHTUNG: Die Anschlussvarianten "vorne unten" sind immer von oben betrachtet!



SILENCE® 300/4 EC direct Massskizze [mm]



INFORMATIONEN

LIEFERUNG / ANSCHLÜSSE

- Die **Gerätelieferung** erfolgt verpackt ab Werk.
- Das Komfortlüftungsgerät **SIL 300/4 EC direct** wird am Aufstellungsort an die Wand montiert. Wand-Halterungsschiene ist mitgeliefert.

- Die **2 Anschlüsse ZUL / ABL** befinden sich oben
Die **2 Anschlüsse AUL / FOL** befinden sich unten
und sind mit dem jeweiligen Luftstrom bezeichnet.
Die Anschlüsse müssen mit Leitungen **Ø 150mm** schwingungs-
entkoppelt verbunden werden (keine Schwingungen auf Leitungsnetz).



**- ANSCHLUSS AN DIE NETZSPANNUNG -
ERST NACH ERFOLGTER ENDMONTAGE
DER GESAMTEN LÜFTUNGSANLAGE !**

- Netzanschluss 230 V

Das Gerät wird mit einem Stecker Typ 12 geliefert.
Bauseitig ist eine separat abgesicherte Steckdose (Typ 13) zu installieren
Absicherung 10 Amp. träge.
Für den Einsatz mit der Komfortsteuerung muss die Zuleitung über die
Schaltuhr erfolgen (siehe Anschlussschema).

- Anschluss Kondenswasser-Ablauf

Befindet sich unter dem Komfortlüftungsgerät, Schlauch mittig herausgeführt.
Geräte-intern ist bereits eine Vorsiphonierung eingebaut.
Das Kondenswasser muss bauseitig abgeführt werden.
Zwingend zur Verhinderung von eventuellen Schäden im Gerät.

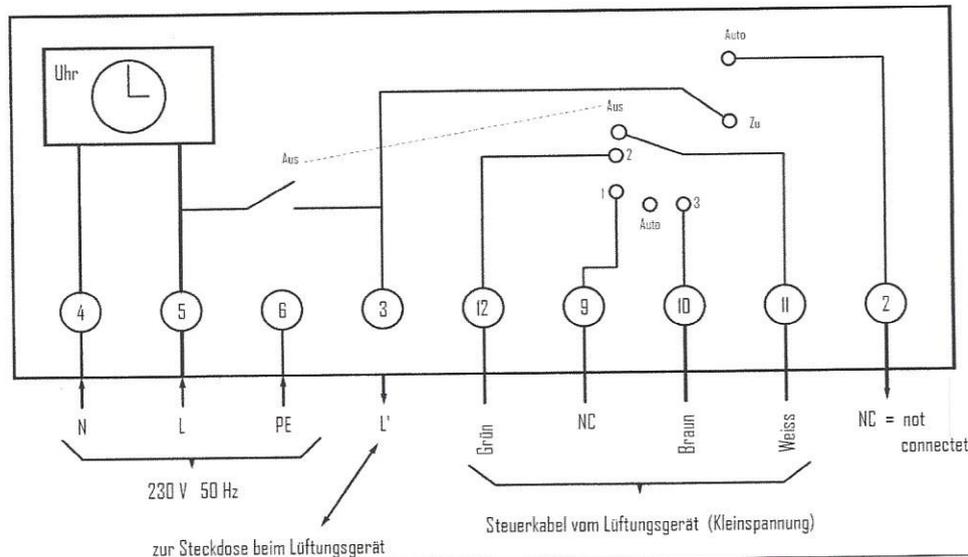


Am Kondensatabfluss Ø 20mm mittels Schlauchbride den Siphon anschliessen.

RAMSES 726

Montage und Bedienung

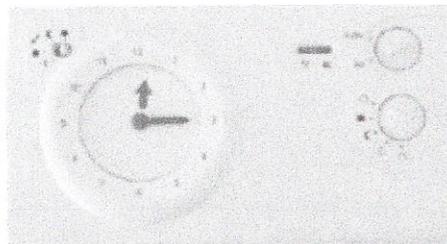
Anschlusschema beim Fernbedienungsgerät RAM 726 ab 2008 Cosmatech AG, 8630 Rüti ZH



1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Raumluftsteuerung mit Schaltuhr und Stufenschalter ist ausgelegt und konzipiert zur Steuerung von Wohnungslüftungsgeräten.

Die Raumluftsteuerung mit Schaltuhr und Stufenschalter darf nur für Anwendungen verwendet werden, wie sie in dieser Anleitung beschrieben sind. Bedienungen und Einschränkungen müssen eingehalten werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine Verwendung entstanden sind, die von der in dieser Anleitung beschriebenen Verwendung abweicht.



2. Sicherheitshinweise



Achtung!

Fehler beim Anschluss können zur Beschädigung des Regelkreises führen!
 Für Schäden, die durch falschen Anschluss und/ oder unsachgemäße Handhabung entstehen, wird nicht gehaftet!

- Schalten Sie die Leitungen vor Arbeiten am Gerät spannungsfrei und sichern Sie es gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten!
- Anschluss und Service dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden!
- Schließen Sie das Gerät nur nach dem beigefügten Prinzipschaltbild an.
- Schließen Sie das Gerät nur an festverlegte Leitungen in trockenen geschlossenen Räumen an.
- Beachten Sie die Bestimmungen der VDE und die Vorschriften der örtlichen EVU.

Abmessungen (H x B x T)	90 x 150 x 36 mm
Gehäuse	Kunststoffgehäuse zur Wandmontage, Aufputz
Farbe	reinweiß, ähnlich RAL 9010
Betriebsspannung	230 V, 50 Hz
Schutzart	IP 20
Schaltstrom (Klemme 2 und 3)	max. 3 A / 250 V AC
Schaltstrom (Steuerausgänge zur Stufenschaltung)	3 mA (max. 45 V DC)

3. Elektrischer Anschluss

- Frontdeckel nach unten klappen und Verschluss (8) in Pos. (1) bringen
- Gehäuseoberteil abnehmen
- Gehäuseunterteil montieren, Adern auflegen und flach in den Sockel drücken
- Gehäuseoberteil wieder aufstecken und Verschluss (8) in Pos. (2) bringen

Schaltuhr

Die Schaltuhr wird durch Drehen des großen Zeigers eingestellt. Sie ist für Tages- oder Wochenprogramm umstellbar. Das Tagesprogramm bewirkt ein täglich gleiches Programm. Im Wochenprogramm kann jeder Tag individuell programmiert werden.

Umstellung Tages-, Wochenprogramm

1. Skalenring abheben.
2. Zeiger drehen, bis sich die Nute im grünen und blauen Ring decken.
3. Metallstift nach außen schieben (Pos. 7d).
4. Skalenring umdrehen und wieder aufsetzen, bis er hörbar einrastet.



Programmieren der Schaltuhr

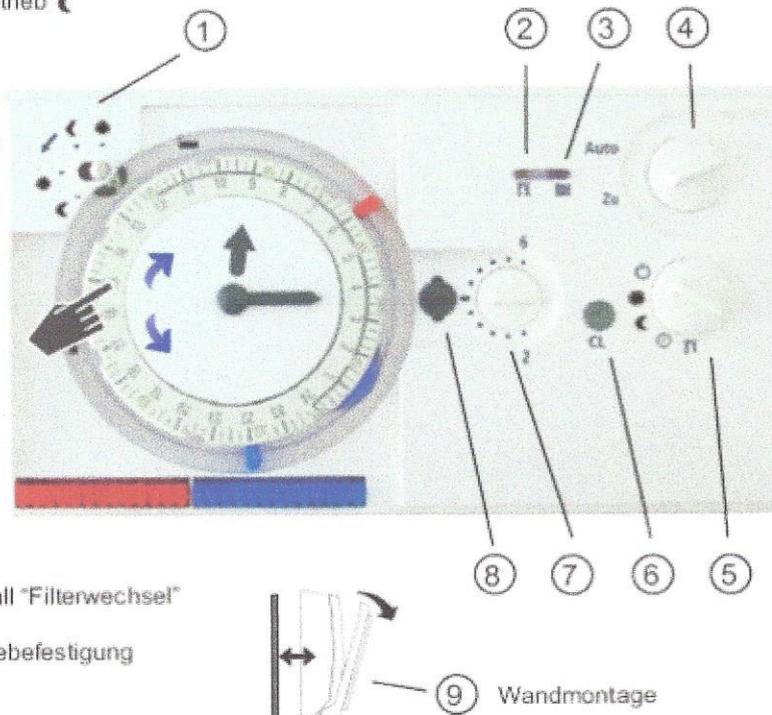
1. Schaltzeiten auf der Schaltscheibe durch abwechselndes Stecken der roten und blauen Reiter programmieren.
2. Die roten Reiter schalten im Automatikbetrieb auf die Lüftungsstufe 2 (Tagbetrieb), die blauen Reiter schalten auf die Lüftungsstufe 1 (Nachtbetrieb).

Funktion des 5-stufigen Betriebsartenwahlschalters (5)

	Gerät aus:	Wird die Phase L über RAMSES 726 geführt, ist die Stromversorgung L' für das Lüftungsgerät unterbrochen. Wird die Phase nicht über RAMSES 726 geführt, läuft das Gerät permanent auf Lüfterstufe 1.
	Tagbetrieb:	Das Gerät läuft permanent auf Lüfterstufe 2.
	Nachtbetrieb:	Das Gerät läuft permanent auf Lüfterstufe 1.
	Zeitautomatikbetrieb:	Das Gerät schaltet zwischen Tagbetrieb (Lüfterstufe 2) und Nachtbetrieb (Lüfterstufe 1) um, abhängig von den eingestellten Zeiten an der Schaltuhr.
	Partybetrieb:	Das Gerät läuft permanent im Partybetrieb (Lüfterstufe 3). Der Partybetrieb wird an der Meldeleuchte (2) angezeigt.

4. Bedien- und Anzeigeelemente

- ① Schaltzustandsanzeige Tag ☀ (Lüftungsstufe 2) oder Nachtbetrieb ☾ (Lüftungsstufe 1)
- ② Funktionsanzeige leuchtet im Partybetrieb (Lüftungsstufe 3)
- ③ Wartungsanzeige blinkt, wenn die Filter für Zuluft und Abluft gewechselt werden müssen
- ④ Schalter Bypassklappe
- ⑤ Betriebsprogramm einstellen
- ⑥ Reset-Taste
- ⑦ Einstellung für Intervall "Filterwechsel"
- ⑧ Verschluss zur Gerätebefestigung



Funktion der Schaltzustandsanzeige ①

 in Pos ☀, - diese Stellung bedeutet Tagbetrieb (Lüftungsstufe 2)

 in Pos ☾, - diese Stellung bedeutet Nachtbetrieb (Lüftungsstufe 1)

Funktion des Schalters "Zeiteinstellung/ Filterwechsel" ⑦

Zeiteinstellung von 2 bis 6 Monaten möglich: zum Start die Reset-Taste drücken ⑥.
 Nach Ablauf der eingestellten Zeit blinkt die LED für "Filterwechsel" ③.

Funktion des Schalters für Bypassklappe ④

Pos "Auto": Die 230 V - Versorgung für die Bypassklappe wird durch RAMSES 726 geschaltet.
 Pos "Zu": Die 230 V - Versorgung für die Bypassklappe ist unterbrochen.

EINSTELLUNGEN

Grundeinstellungen an Ihrem Komfortlüftungsgerät **SILENCE® 300/4 EC direct**

<u>Bezeichnung:</u>	<u>Leistungs-Stufe:</u>	<u>Luftleistung V':</u>	
Nachtbetrieb	Stufe 1	110 m3/h	
Tagesbetrieb	Stufe 2	150 m3/h	► Auslegung
Partybetrieb	Stufe 3	300 m3/h	

FROSTSCHUTZ

Frostschutz-Schaltung und -Sicherung (Standard)

Der Wärmetauscher wird vor dem Einfrieren geschützt, indem bei Frostgefahr die Luftleistung der Aussenluft-Zufuhr reduziert wird (oder kurzfristig gesamtes Gerät ausgestellt wird), somit gefriert das Kondensatwasser nicht im Wärmetauscher ein.

Option für Frostschutz-Sicherung (bauseits oder Mehrpreis)

- bauseitige Massnahmen zur Vorwärmung der Aussenluft wie zum Beispiel ein Sole-/Erdwärme-Tauscher oder ein entsprechendes erdverlegtes PE-Luftregister (unabhängig und nicht mit der Gerätesteuerung verbunden)
- Einbau eines elektrischen Defrosters in die Aussenluft beim Geräte-Ansaug (geringe Anschaffungskosten, sehr kleine Energiekosten)

PFLEGE

Als Benutzer sind Sie verpflichtet, Ihre Komfortlüftungsanlage wie folgt zu pflegen:

- Filter periodisch ersetzen (siehe Anleitung)
- Gitter in der Wohnung reinigen

Diese Massnahmen müssen regelmässig durchgeführt werden, ansonsten funktioniert Ihre Komfortlüftungsanlage nicht ordnungsgemäss und einwandfrei!

Achtung:

Vor der ersten Inbetriebsetzung der Komfortlüftungsanlage müssen die Filter sauber sein und die Gitter gereinigt werden. (Baustaub etc.)

VENTILATOREN Zuluft und Abluft

ebmpapst

EC Radialgebläse

einseitig saugend, vorwärts gekrümmt



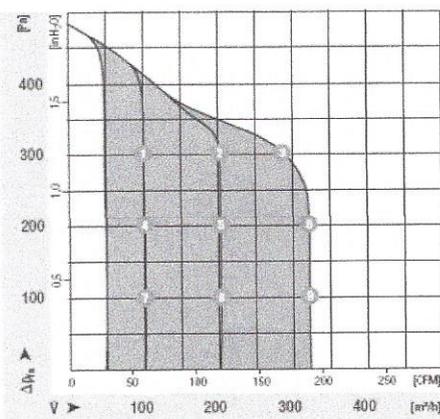
- **Allgemeine Beschreibung:** integrierte Elektronik, volumenkonstante Kennlinie
- **Technische Ausstattung:** Steuereingang 0-10 VDC / PWM, Drehzahlausgang, 10 V Spannungsausgang für Potentiometer
- **Material Lüfterrad:** PP40TV

Nenndaten		Spannung	Frequenz	Volumenstrom	Drehzahl	Leistungsaufnahme	Stromaufnahme	Netzstrom	Schalldruckpegel	Einsatzbereich	Umgebungstemperatur	Masse
Typ	Motor	1- VAC	Hz	m ³ /h	1/min	W	A	mA	dB(A)	Pa	°C	kg
G3G140AW0512	M3G055CF	230	50	325	1380	31	0.25	250	55	0 .. 480	-25 .. 60	2.6

Anderungen vorbehalten

Kennlinie: Druck über Volumenstrom

n	P ₁	ntl	Lpa
[min ⁻¹]	[W]	[%]	[dBA]

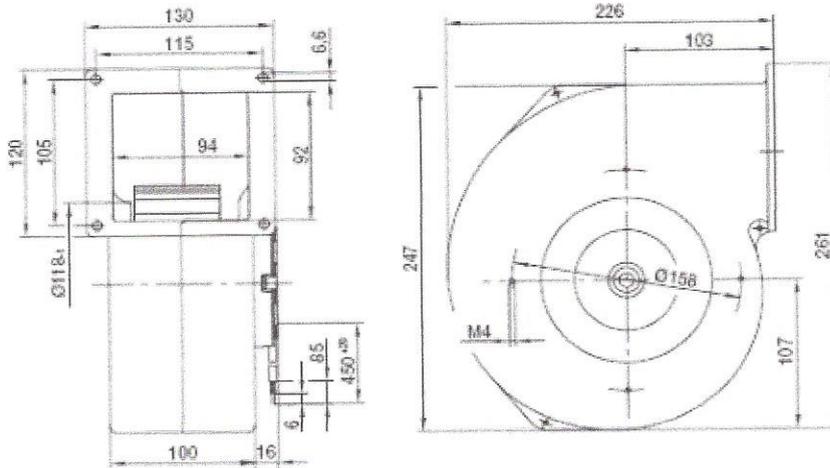


1	2380	33	--	59
2	2500	51	--	60
3	2400	67	--	60
4	2030	22	--	54
5	2000	34	--	55
6	2110	61	--	60
7	1330	12	--	46
8	1460	21	--	51
9	1760	43	--	58

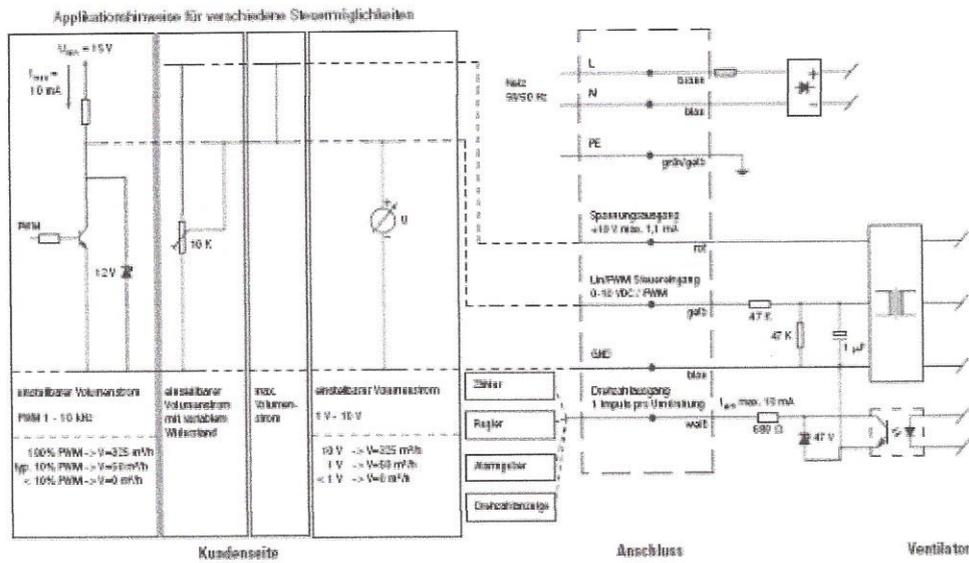
EC Radialgebläse

einseitig saugend, vorwärts gekrümmt

spezifische Zeichnung



Anschlußbild



FILTER-WECHSEL

ANLEITUNG & WICHTIGE INFORMATIONEN

Information zum Filter-Service:

Für die optimale Nutzung ist der Filterwechsel von grosser Bedeutung. Das Wohnraumlüftungsgerät funktioniert dann reibungslos, wenn u. a. die Filter alle drei bis vier Monate ersetzt werden.

Sämtliche Filtereinheiten bietet Ihnen die Filterservicestelle **Silence GmbH** an.

Bestellung der Filter:

Ihre Bestellung können Sie direkt tätigen per

- **Telefon Nr. 055 250 12 20** oder via
- **E-mail: info@cosmatech.ch**

Individuelle / Bedarfsgerechte Bestell-Varianten für Benutzer:

Filter - Abo:

10% Ermässigung auf Listenpreis

Wer ein Abonnement wünscht, wird im System der Filterservicestelle **Silence GmbH** registriert. Alle vier Monate wird termingerecht der Filtersatz an die Bestell-Adresse versendet. Der Vorteil liegt darin, dass die Wartung in regelmässigen Abständen vollzogen werden kann. Zudem kann von der zukünftigen Filterentwicklung profitiert werden und es muss keine Agenda geführt werden.

Filter im 10-er Satz:

20% Ermässigung auf Listenpreis

Wenn die Filter im 10er-Satz bestellt werden, wird der Kunde ebenfalls im System registriert. Die Filter werden franko Haus geliefert. Über die Entwicklung in der Filterbranche wird der Kunde weiterhin informiert.

Filter pro Wechsel:

Werden die benötigten Filter konventionell, einzeln alle 3 bis 4 Monate bestellt, wird der Kunde gemäss der vereinbarten Bestellung gegen Rechnung bedient. Die Auslieferung erfolgt ca. 10 Tage nach Eingang der Bestellung.

Allgemeine Hinweise

Filter-Wechsel

- Gerät vor dem Filter-Wechsel immer ausschalten!
- Die Filter ausschliesslich gemäss Vorgabe einsetzen (siehe folgende Seiten). Falsche Platzierung kann zu Fehlfunktionen und Schäden am Gerät führen.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen.
- Nur Original-Ersatzfilter verwenden. Der Hersteller übernimmt keine Garantie für veränderte Geräte und Teile anderer Hersteller.
- Der Hersteller lehnt für Schäden oder Fehlfunktionen, die durch unsachgemässe Handhabung oder Manipulierung entstanden sind, jegliche Garantieansprüche ab.
- Filterüberwachung (zeitgesteuert) ist in der Fernbedienung eingebaut und kann individuell eingestellt werden.
- Um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten, müssen die Filter alle 3-4 Monate kontrolliert und ersetzt werden.
- Filter müssen an den dafür vorgesehenen Stellen montiert werden!

Variable Anschlüsse der Luftleitungen

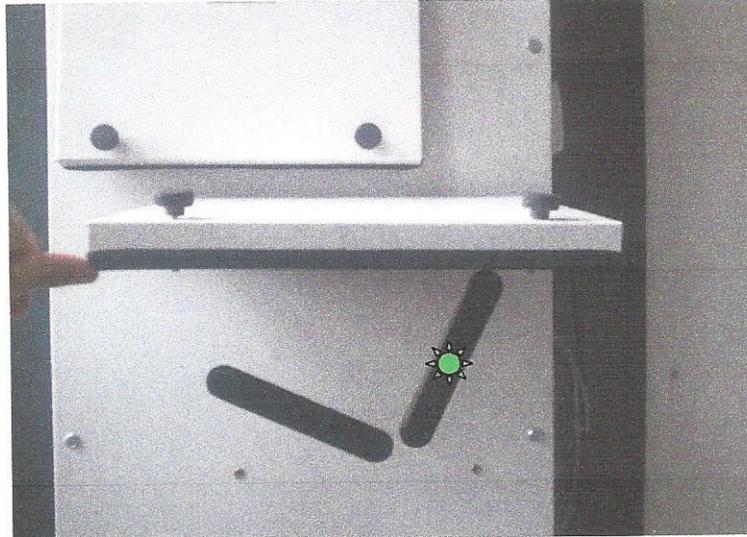
- Das Komfortlüftungsgerät ist so konzipiert, dass die Möglichkeiten der Geräteaufstellung variabel sind.
- Der Filterwechsel bleibt sich gleich, jedoch muss beachtet werden, wo die entsprechenden Bezeichnungen an den Luftanschlüssen (oben am Gerät) sind.

Vorgehen beim Filter-Wechsel

1. Gerät ausschalten
2. Fronttüren öffnen
3. Alte Filter herausziehen
4. Neue Filter am richtigen Ort einschieben
5. Fronttüren schliessen
6. Gerät einschalten

Das Gerät darf nie ohne Filter betrieben werden!

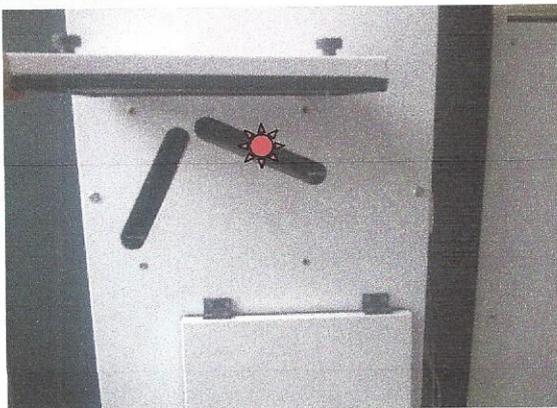
Aussenluft G4



Front-Deckel (unterer) öffnen - Filter herausziehen
neuen Aussenluft-Filter **G4** einschieben

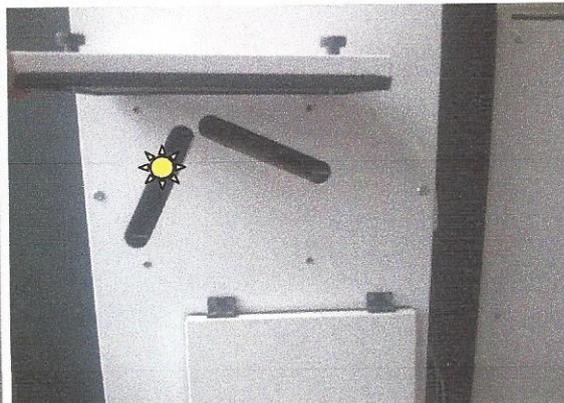
Achtung: **Bezeichnungen** **Luftrichtung bei Anschlussrohren beachten!**
Ausführungen: Aussenluft **AUL** : LINKS oder RECHTS

Zuluft F7



Front öffnen - Filter herausziehen
neuen Zuluft-Filter **F7** einschieben

Abluft G4



Front öffnen - Filter herausziehen
neuen Abluft-Filter **G4** einschieben

- E M P F E H L U N G -

In den ersten paar Monaten die Filter monatlich kontrollieren.

GARANTIE

Bestimmungen Garantie

Der Hersteller gewährt auf das Komfortlüftungsgerät eine Garantie für 24 Monate (2 Jahre) ab Lieferdatum.

Garantieansprüche können ausschliesslich für Material- und/oder Konstruktionsfehler, die im Garantiezeitraum aufgetreten sind, geltend gemacht werden.

Im Falle eines Garantieanspruchs darf das Komfortlüftungsgerät ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers nicht demontiert werden.

Auf Ersatzteile gewährt der Hersteller nur dann eine Garantie, wenn diese von einem vom Hersteller anerkannten Installateur installiert wurden.

Die Garantie bezieht sich ausschliesslich auf Material, nicht aber auf die für einen Garantieaustausch nötigen Arbeitsaufwendungen und eventuelle Fahrtkosten.

Die Garantie erlischt, wenn:

- der Garantiezeitraum (2 Jahre ab Lieferdatum) vorbei ist.
- das Komfortlüftungsgerät ohne Filter betrieben wird.
- nicht vom Hersteller gelieferte Teile eingebaut wurden.
- nicht genehmigte Änderungen oder Modifikationen am Komfortlüftungsgerät vorgenommen wurden.

HAFTUNG

Das Komfortlüftungsgerät wurde für den Einsatz in Wohnungen (MFH) und Einfamilienhäuser entwickelt und gefertigt.

Es ist sicherzustellen, dass die gesamte Komfortlüftungsanlage fachmännisch und nach den vorgegebenen Gesetzgebungen und Richtlinien installiert wird.

Jede andere Anwendung wird als unsachgemäss betrachtet und kann zu Beschädigungen am Komfortlüftungsgerät führen, für die der Hersteller nicht haftbar gemacht werden kann.

Keine Haftung des Herstellers für folgende Ursachen:

- Nichtbeachtung der in dieser Anleitung aufgeführten Hinweise und Anleitungen.
- Einbau von Ersatzteilen, die nicht vom Hersteller geliefert wurden.
(Die Verantwortung bei Verwendung solcher Ersatzteile liegt vollumfänglich beim Installateur.)
- Normaler Verschleiss.

Sicherheit und Vorschriften

Die Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung sind jederzeit zu beachten. Die Nichtbeachtung dieser kann Körperverletzungen oder Beschädigungen am Komfortlüftungsgerät zur Folge haben.

- Nur ein anerkannter Installateur ist berechtigt, das Komfortlüftungsgerät zu installieren, anzuschliessen, in Betrieb zu setzen und zu warten.
- Die Geräte-Installation ist gemäss den allgemeinen vor Ort geltenden Bau-, Sicherheits- und Installationsvorschriften der entsprechenden Gemeinde und/oder des Elektrizitätswerks und anderen Einrichtungen vorzunehmen.
- Jegliche Modifikation des Komfortlüftungsgerätes ist untersagt.
- Die in diesem Dokument genannten Spezifikationen dürfen nicht abgeändert werden.
- Das Komfortlüftungsgerät ist nicht für den Anschluss an das Drehstromnetz geeignet.
- Die Anleitung für den regelmässigen Filteraustausch ist genau zu befolgen.
- Diese Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Komfortlüftungsgerätes beim Gerät aufbewahren.
- Luftseitig muss das Komfortlüftungsgerät mit festem Kanalwerk angeschlossen werden, um auszuschliessen, dass die Ventilatoren berührt werden können.



Für alle Fragen im Zusammenhang mit Ihrem Komfortlüftungsgerät
SILENCE 300/4 EC direct
 wenden Sie sich bitte an den Lüftungsinstallateur Ihrer Anlage oder direkt an:

Cosmatech AG
 Joweidzentrum 5
 CH-8630 Rüti ZH

Telefon +41(0)55 250 12 20
 E-Mail info@cosmatech.ch
 Website www.cosmatech.ch

Filter-Service / -Bestellungen:
 Telefon +41(0)55 250 12 20
 E-Mail info@cosmatech.ch

WARTUNGSTABELLE (Bitte diese Liste kontinuierlich ausfüllen)

Installateur der Komfortlüftungsanlage:	Datum:
<ul style="list-style-type: none"> • • • 	

Wartungsarbeiten: (z.B. Filter ersetzt)	Ausgeführt durch:	Datum:

Bemerkungen / Notizen:
